Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 77 (1959)

Heft: 188

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 188 Bern, Samstag 15. August 1959 — 77. Jahrgang — 77e année — Berne, samedi 15 août 1959 **No 188**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 176329–176362.

SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). - Service des chèques postaux, adhésions (2e partie).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schulscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (1460[1])

Gemeinschuldnerin: Firma Defensa Handels-A. G., Freiestrasse 84, Zürich 7.
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1957, mangels Aktiven eingestellt am 13. September 1957, neueröffnet am 15. Juli 1959.
Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 18. August 1959.

Kt. Luzern *Konkursamt Reiden-Pfaffnau, Reiden* (1539)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 17. April 1959 verstorbenen Müller-Kreienbühl Theodor, geboren 1893, Gastwirt, von Löhningen (SH), wohnhaft gewesen in Reiden, Restaurant Oberdorf.
Datum der Liquidationseröffnung: 11. August 1959.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 19. August 1959, 14 Uhr, im Restaurant Oberdorf, Reiden.
Eingabefrist: bis 25. August 1959.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen im vorausgegangenen öffentlichen Inventar bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben jedoch binnen der Eingabefrist die Beweismittel für ihre Forderungen dem Konkursamt einzusenden.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (1521[2])

Gemeinschuldner: Weber Adolf, geb. 1922, Mechaniker, von Au in Suhr (AG), früher Garagist in Eschenbach (LU).
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1959.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. August 1959, vormittags 9 Uhr, im Saale des Bezirksgerichtes Aarau, Kasinostrasse 5.
Eingabefrist: bis 10. September 1959.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (1540)

Ueber die Firma
Komimpex Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich

(Import-, Export- und Kompensationsgeschäfte mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten usw.), Waaggasse 5, in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Juli 1959 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 7. August 1959 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1959 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 800 (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (1541)

Gemeinschuldnerin: Wrubel & Co., mit Sitz in Zürich 6, Rötelstrasse 7, Handel mit Waren aller Art.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1959.
Datum der Einstellungsverfügung: 7. August 1959.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1959 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1542)

Faillie: Moser Frieda, associée indéfiniment responsable dans la société en commandite Moser & Cie, «Bas Lady», Rond-Point 1, à Lausanne.
Date du prononcé: 5 août 1959.
Délai pour avancer les frais par Fr. 500: 25 août 1959.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux, Cully* (1545)

Par décision du 11 août 1959, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension faute d'actif, de la liquidation de la faillite de Tettoni Jean-Pierre, associé dans la société en nom collectif Tettoni frères, entreprise de maçonnerie, à Chexbres, faillite prononcée le 31 juillet 1959.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 25 août 1959, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de Fr. 600, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (1560)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über die Manfred G.m.b.H., Compensation, Import und Export, mit Sitz in Zürich 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. August 1959 mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind beim obgenannten Konkursamt Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich der anerkannten Eigentumsansprache geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (1534[1])

Im Konkurse der Salmo-Metall AG., Fischereiartikel und Metallprodukte, mit Sitz in Zürich 8, Nebelbachstrasse 16, liegt der Kollokationsplan den Beteiligten beim Konkursamt Riesbach-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1959 an, schriftlich (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (1555²)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die Silkbryner A. G., Handel mit Seidenstoffen, Ottenweg 29, Zürich 8, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten zur Einsicht auf.

Kollokationsklagen sind innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. August 1959 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1546)

Neuauflage des Kollokationsplanes

zufolge nachträglicher Forderungsanmeldung

Gemeinschuldner: Arn Louis, gewesener Möbelhändler, Laupenstrasse 27, Bern.
Anfechtungsfrist: 25. August 1959.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (1556)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die Firma

Schweizer Volkszirkus Pilatus Familie Bühlmann A.G.

Zug, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (1557)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurs über Frau Dreher-Müller Louise, Damenmode, Neugasse 16, Zug, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1561)

Faillie: Commercial Corporation S.A., importation-exportation de toutes machines automobiles, outils, objets et produits de nature quelconque, rue du Rhône 92, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office des faillites de Genève. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen, Olten* (1543)

Das Konkursverfahren über die Firma

Société immobilière rue de Contamines N° 7, S.A.,

früher in Genf, nun in Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 7. August 1959 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1562)

La liquidation de la faillite de la succession répudiée de Sieur

Grivel Louis-Jules,

commerce et représentation de soieries et lainages en gros, 40, boulevard Helvétique, et 5, rue du Marché, à Genève, a été clôturée par jugement du 13 août 1959 du Tribunal de première instance.

J. Joye, préposé.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (1451¹)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Konkurse über Heilemann Eduard, geb. 1924, deutscher Staatsangehöriger, Weinmanngasse 44, in Küsnacht (bzw. nun in Männedorf), wird Mittwoch, den 26. August 1959, um 15½ Uhr, im Restaurant «Ochsen», 1. Stock, Dorfstrasse, Küsnacht, die nachbezeichnete Liegenschaft auf einziger Steigerung öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Küsnacht (ZH):
Kat.-Nr. 8071/Plan 40, Grundbuchblatt 119
Das Wohnhaus «Zum Lindenberg» an der Weinmanngasse 44, unter Vers.-Nr. 943 für Fr. 218 000.— brandversichert, Schätzungsjahr 1956, mit 994 m² (neun Aren vierundneunzig Quadratmeter) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Weinmanngasse.

Grenzbeschrieb, Vormerkungen und Grunddienstbarkeiten laut Grundbuch, bzw. Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung (einschliesslich Zugehör): Fr. 240 000.—.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Barzahlung von Fr. 10 000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 14. August 1959 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Besichtigungen des Steigerungsobjektes sind mit dem Konkursamt zu vereinbaren.

Küsnacht, den 22. Juli 1959. Konkursamt Küsnacht:
H. Schmid, Substitut.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1547)

Einzige Liegenschaftssteigerung

Im Konkursverfahren der Frau Küng Elsa, elektrische Anlagen, Bern, wird Mittwoch, den 30. September 1959, ab 15 Uhr, im Restaurant Burgernziel öffentlich versteigert:

Eine Besitzung an der Thunstrasse 87 in Bern, laut Grundbuchblatt Nr. 425, Kreis IV, enthaltend:

a) Ein Wohn- und Geschäftshaus (Ladenlokal und Werkstatträume);
b) Gebäudeplatz und Hofraum im Halte von 2,2 a.

Amtlicher Wert	Fr. 165 500.—
Brandversicherung	Fr. 135 100.—
Konkursamtliche Schatzung	Fr. 220 000.—

Der Zuschlag erfolgt zum höchsten Angebot. Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. bis 26. September 1959 bei der unterzeichneten Konkursverwaltung öffentlich auf.

Besichtigung der Liegenschaft: 16., 18., 25. September 1959, von 14 bis 16 Uhr, oder nach Vereinbarung.

Bern, den 12. August 1959. Konkursamt Bern:
E. Martz.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Oberrheintal, Altstätten* (1548)

Gemeinschuldnerin: Fa. Köberle Albert, Maschinen AG., Oberriet (SG).
Ganttag: Donnerstag, den 17. September 1959, nachmittags 15.30 Uhr.
Gantlokal: Gasthaus «Zum Rössli» in Oberriet (SG).
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 3. bis 12. September 1959.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 1844 im Lehen-Oberriet mit	
Wohnhaus Nr. 2506, Assekuranzwert	Fr. 140 000.—
Fabrik Nr. 2507, Assekuranzwert	Fr. 126 000.—
ca. 9498 m² Gebäudegrundfläche, Fabrikplatz und Wiesland mit Grenzen laut Zuteilungsplan, unterteilt in Flächen von ca. 4343 m² und ca. 5148 m²,	
Verkehrswert	Fr. 30 000.—
Schätzungssumme der Liegenschaft	Fr. 261 500.—

Im weitern wird auf Art. 257 bis 259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Artikel 130 ff. VZG verwiesen.

Altstätten (SG), den 12. August 1959.

Bezirk Oberrheintal,
der Konkursbeamte: Dr. Weissenrieder.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Oberweningen* (1505¹)

Schuldnerin: Transgrund AG., mit Sitz in Baden (AG), Weitegasse 34, als behaftete Schuldnerin.
Pfandeigentümerin: Bau A.G. Neugasse, mit Sitz in Zürich 4, Kernstrasse 63.
Steigerungstag: Donnerstag, den 10. September 1959, 14.30 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant «Zur Metzgerei» A. Bachmann, Oberweningen.
Eingabefrist: bis 25. August 1959.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 28. August 1959 bis 7. September 1959.

Grundpfand:

Im Gemeindebann Oberweningen

Band 10, pag. 374:

1. Ein Wohn- und Wirtshaus «Zur Krone» mit Einstellraum an der Zürichstrasse, unter Assek.-Nr. 15, seit 1959 für Fr. 110 000.— assekuriert, die Tavernengerechtigkeit «Zur Krone», mit
ea. 13 Aren 45 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Zürichstrasse.

Band 10, pag. 568:

2. Ein Waschhaus und Schopf mit Garage, unter Assek.-Nr. 19, seit 1959 für Fr. 8000.— assekuriert.
Ein Kegelbahngebäude mit Trinkhalle, unter Assek.-Nr. 17, seit 1959 für Fr. 1600.— assekuriert, mit
ea. 10 Aren 90 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Stationsstrasse.

Band 10, pag. 569:

3. ca. 1 Are Baumgarten an der Zürichstrasse.

Grenzen, Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung Ziffer 1—3: Fr. 70 000.—.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im I. Rang.
Der Ersteigerer hat anlässlich der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Baranzahlung von Fr. 8000.— auf Abrechnung am Zuschlagspreis zu leisten; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Oberweningen, den 5. August 1959. Betreibungsamt Oberweningen:
Brunner.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne *Arrondissement de Delémont* (1549)

Débiteur: Meyer Paul, Hôtel de la Cigogne, à Delémont.
Date de l'octroi du sursis: 6 août 1959.
Commissaire au sursis: Me Ernest Lovis, avocat, à Delémont.
Délai de production: 5 septembre 1959.
Assemblée des créanciers: mardi 10 novembre 1959, à 14 heures, salle des audiences du Tribunal du district de Delémont.
Dépôt des pièces: dans les dix jours qui précèdent l'assemblée, au bureau du commissaire.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (1558)

Verlängerung der Nachlaßstundung sowie Festsetzung der Gläubigerversammlung und Aktenauflage

Schuldner: Brack Walter & Co., Luzern, Hofstrasse 18, Fabrikation und Vertrieb von Regenmänteln und anderen Artikeln der Konfektionsbranche.

Mit Entscheid des Amtsgerichtsvizepräsidenten II von Luzern-Stadt vom 21. Juli 1959 ist dem Nachlaßschuldner die unterm 11. Mai 1959 bewilligte Nachlaßstundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 11. November 1959, verlängert worden. Die auf den 20. August 1959 vorgesehene Gläubigerversammlung wird verschoben und findet nunmehr Donnerstag, den 15. Oktober 1959, 15 Uhr, im Hotel «Wildenmann», Bahnhofstrasse 30, Luzern, statt.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Luzern, den 12. August 1959.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Leo Balmer-Ott,
Sachwalter- und Inkassobüro, Luzern,
Hirschengraben 40.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, Fribourg* (1559)

Débiteurs:

1° Bianchi Joseph, fabrication de pierres artificielles, à Fribourg, Route de l'Asile des Vieillards 8.

2° Bianchi Brenno, à Fribourg, Chemin des Cliniques 16.

Par ordonnance du 13 août 1959, le président du Tribunal de la Sarine a prolongé le sursis concordataire de deux mois, soit jusqu'au 30 octobre 1959.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au vendredi 16 octobre 1959, à 15 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Examen des pièces: dès le 6 octobre 1959.

Fribourg, le 13 août 1959.

Le commissaire,
Office des faillites de la Sarine:
Ziegenbalg, subst.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Unterrheintal* (1550)

Gemeinschuldnerin: Firma Scramoncin Hildegard, Regenmantelfabrik, Au-Oberfahr.
Verhandlungstermin: Montag, den 24. August 1959, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Unterrheintal im Rathaus in Rheineck.

St. Margrethen, den 14. August 1959.

Der Sachwalter: Dr. A. Furrer.

Ct. de Vaud *Tribunal de Nyon* (1551)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 2 septembre 1959, à 9 heures, en salle du Tribunal, à Nyon, château (2e étage), pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Guignard Charles, tenancier de l'Hôtel de l'Union, à Gland.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Nyon, le 12 août 1959. Le président: Weith.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt I, Biel* (1552)

Schuldner: Rihs Adolf, Weinhandlung, früher Poststrasse 45, nun Schützengasse 67, Biel.
Datum der Bestätigung: 27. Juli 1959.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Biel, den 11. August 1959.

Der Gerichtspräsident I
als I. instanzl. Nachlassrichter:
Auroi.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

Ct. de Vaud *Arrondissement de Grandson* (1544)

Par décision du 8 août 1959, le président du Tribunal du district de Grandson a refusé d'homologuer le concordat présenté à ses créanciers par Berger Jean, laitier, à Bonvillars.

Grandson, le 11 août 1959.

Pour le commissaire:
A. Ansermier, suppl.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren
(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Luzern *Konkurskreis Rothenburg* (1553)

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des Heim Jost, Handel mit Kolonialwaren, Holz- und Landesprodukten und Autotransporte, Rothenburg, liegt der Kollokationsplan im Sinne von Art. 316 g den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Rothenburg, den 14. August 1959.

Namens der gerichtlich bestellten Liquidatoren:
J. Sidler-Schwander, Sachwalter, Rothenburg.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Vaud *Tribunal de Nyon* (1554)

Le président du Tribunal du district de Nyon statuera en son audience du mercredi 2 septembre 1959, à 9 heures 15, en salle du Tribunal, château (2e étage), à Nyon, sur la demande de sursis concordataire présentée par Mme Botta Yvonne, comestibles, à Nyon.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la requérante.

Nyon, le 12 août 1959. Le président: Weith.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Aargau, Thurgau, Vaud, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

6. August 1959.
Fürsorgefonds der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 199 vom 25. August 1956, Seite 2183). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Oskar Reimmann und an Charles Pilloud, beide von und in Zürich.

7. August 1959.
Personalfürsorgestiftung des Architekturbüros E. Eidenbenz, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. Juni 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Sicherung der Mitarbeiter der Firma «E. Eidenbenz, Architekturbüro», in Zürich, und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie von Notlagen aller Art. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei oder fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Eberhard Eidenbenz, von Zürich, in Zumikon, Präsident des Stiftungsrates; Kollektivunterschrift zu zweien führen: Jachen Peer, von Fetan (Graubünden), in Zürich, Aktuar, und Annelise Eidenbenz geb. Achtnich, von Zürich, in Zumikon, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Zürichbergstrasse 17, in Zürich 7 (bei der Firma E. Eidenbenz, Architekturbüro).

7. August 1959.
Wohlfahrtsfonds der Firma Ed. Bühler & Co., Winterthur, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 21. Juli 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die allgemeine Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Ed. Bühler & Co.», in Winterthur. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Hans Ed. Bühler-Volkart, von Winterthur, in Berg a. Irchel, Präsident, sowie Dr. Robert Bühler, von und in Winterthur, und Dr. Hans Ulrich Bühler, von und in Berg a. Irchel, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Stadthausstrasse 39, in Winterthur 1 (bei der Firma Ed. Bühler & Co.).

7. August 1959.
Fürsorgefonds für Angestellte und Arbeiter der BP Benzin & Petroleum AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1957, Seite 103). Die Unterschrift von Dr. Werner Zollikofer ist erloschen. Hans Zollinger führt seine Kollektivunterschrift nun als Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alexander Keith Joseph, britischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates.

7. August 1959.
Pensionskasse der BP Benzin & Petroleum A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1957, Seite 103). Die Unterschrift von Dr. Werner Zollikofer ist erloschen. Hans Zollinger führt seine Kollektivunterschrift nun als Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alexander Keith Joseph, britischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates.

7. August 1959.
Wohlfahrtsfonds der Parfumerie Solina und Einkaufsgenossenschaft der Schweiz. Coiffeurmeister, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1952, Seite 3043). Die Unterschrift von Heinrich Schmitt ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Schulenburg, von Neftenbach, in Zürich, Aktuar des Stiftungsrates.

12. August 1959.
Personalfürsorgestiftung des Verbandes Schweizerischer Schmierölimporteure, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1958, Seite 2667). Die Unterschrift von Karl H. Buholzer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Morini, von Basel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

12. August 1959.
David Rosenfeld'sche Stiftung, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1957, Seite 1347). Die Unterschrift von Hartmann Hirzel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Robert Stolz, von Zürich, in Meilen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

7. August 1959.
Fürsorgestiftung der Angestellten und Arbeiter der Strassenbaumaterial A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1952, Seite 1334). Neues Geschäftsdomizil: Wankdorffeldstrasse 70.

Bureau Biel

6 août 1959.
Fondation pour le développement de l'horlogerie suisse, à Bienne (FOSC. du 23 mars 1957, N° 69, page 783). Les signatures de Maurice Vaucher (décédé), Willy Graef et Jean Kocher sont radiées. Nouveaux membres du conseil de fondation avec signature collective à deux sont: Gérard Bauer, de Neuchâtel, à Hauterive (Neuchâtel), président; Henri Biedermann, de Jens, à La Neuveville, et Silvan Kocher, de Selzach, à Granges.

6 août 1959.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Fédération Suisse des Associations de Fabricants d'Horlogerie (F.H.), à Bienne (FOSC. du 13 octobre 1951, N° 240, page 2539). Les signatures de Maurice Vaucher (décédé) et Denise Blum sont radiées. Nouveau membre et président du conseil de fondation est Gérard Bauer, de Neuchâtel, à Hauterive (Neuchâtel). Il signe collectivement à deux avec Pierre Blank (déjà inscrit).

Bureau Thun

11. August 1959.
Sterbekasse des Bäckermeister-Vereins Berner Oberland, in Thun (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1952, Seite 3107). Infolge Todes sind Sekretär Hans Stauffer und Kassier Hermann Lüthi sen. aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Ueli Stauffer, von Sigriswil, in Thun, zum Sekretär, und Jakob Schläppi, von Zweisimmen, in Unterseen, zum Kassier gewählt. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: im Bureau von Notar U. Stauffer, Bahnhofstrasse 6.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

7. August 1959.
Stiftung Altersheim Niedersimmental, in Spiez. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Juli 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Verwirklichung eines Altersheimes im Amtsbezirk Niedersimmental. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, die zu zweien zeichnen. Es sind dies: Prof. Dr. Paul Flückiger, von Rohrbach (Bern), in Bern, Präsident; Emanuel Buchs, von Lenk i. S. und Erlenbach i. S., in Erlenbach i. S., Sekretär, und Jakob Iseli, von Thunstetten, in Spiez. Domizil der Stiftung: Oberlandstrasse 27, Notariatsbureau Alfred Brunner, Spiez.

Luzern — Lucerne — Lucerna

10. August 1959.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Hans Koch, Maschinenfabrik, Sursee, in Sursee. Diese laut öffentlicher Urkunde vom 9. Juli 1959 errichtete Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Hans Koch, Maschinenfabrik», Sursee, sowie ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Krankheit, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Verwaltungsorgan ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, der durch die obige Firma ernannt wird. Präsident des Stiftungsrates ist Hans Koch und Mitglied Hans Koch jun., beide von und in Nebikon. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse der Stiftung: bei der Fa. Hans Koch, Maschinenfabrik, Sursee.

10. August 1959
Fürsorgestiftung der Fa. Josef Schwitter, Gartenbau, in Kriens. Diese laut Urkunde vom 21. Juli 1959 errichtete Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Josef Schwitter», in Kriens, sowie allenfalls ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Tod und besonderer unverschuldeter Notlage. Verwaltungsorgan ist der aus 2 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, die kollektiv zu zweien zeichnen. Gegenwärtig besteht er aus folgenden zwei Mitgliedern: Präsident ist Josef Schwitter und Mitglied Marie Schwitter geborene Landolt, von Näfels und Kriens, in Kriens. Adresse: Schachenstrasse (bei der Firma).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

10 août 1959.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Bochud S.A., à Bulle. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 10 juillet 1959, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux membres du personnel de la maison Bochud S.A., à Bulle, qui, en raison d'invalidité, de maladie, d'accidents, tomberaient dans la gêne. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation, composé de 3 membres ou plus, désignés par le conseil d'administration de la fondatrice. Le conseil d'administration de la fondation désigne, en outre, un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Celui-ci est composé de Alfred Bochud, de Posieux, à Bulle, président; Joseph Messerli, de Seftigen (Berne), à Broc, secrétaire; Léon Bochud, de Posieux, à Bulle; Joseph Bochud, de Posieux, à Bulle, et Marcel Pasquier, de et à Bulle, membres. Adresse: Maison Bochud S.A., rue de la Consémine.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

11. August 1959.
Wohlfahrtsfonds des Verlages Otto Walter A.G., in Olten (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1958, Seite 533). Die Unterschrift des Basil Linz, Präsident, ist erloschen. Neu als Präsident des Stiftungsrates wurde gewählt: Dr. Franz Baumgartner, von Solothurn und Oensingen, in Kilchberg (Zürich). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Verwalter.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. August 1959.
Stiftung für Personalfürsorge der Schweizerischen Reederei A.G., in Basel (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1957, Seite 400). Die Unterschrift des Erwin Rall ist erloschen.

12. August 1959.
Personal-Sparkasse für die Hafenbetriebe der Schweizerischen Reederei A.G., in Basel (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1957, Seite 2111). Die Unterschrift des Erwin Rall ist erloschen.

12. August 1959.
Pensionskasse für Schiffsbesatzungen der Schweizerischen Reederei A.G., in Basel (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1958, Seite 741). Die Unterschrift des Erwin Rall ist erloschen.

12. August 1959.
Stiftung Unser Weg zum Meer, in Basel (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1956, Seite 1419). Die Unterschrift des Erwin Rall ist erloschen.

12. August 1959.
Stiftung der Firma Rumpf'sche Kreppweberei Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 745). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten des Stiftungsrates Dr. Franz Rumpf ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Dr. Jürg Andreas Rumpf, von Basel, in Binningen. Das bisherige Mitglied Dr. Alfred Bohrer-Rumpf zeichnet nun als Präsident zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

8. August 1959.
Personalfürsorgestiftung der Firma Max Krattiger, in Liestal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Juli 1959 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie die Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, dem gegenwärtig einzig angehört: Max Krattiger, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Liestal, mit Einzelunterschrift. Domizil: Heidenlochstrasse 66.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

6. August 1959.
Fürsorgestiftung der Cilag Aktiengesellschaft Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 98). Die Stiftung hat am 2. Juli 1959, mit Zustimmung der Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen als Aufsichtsbehörde, ihre Stiftungsurkunde revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung der Cilag-Chemie Aktiengesellschaft.** Marcel R. Leclerc, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Stiftungsrat gewählt: Dr. med. Boris Pritzker, von Windisch (Aargau), in Neuhausen am Rheinfall. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

6. August 1959.
Personalfürsorgestiftung der Firma Blechwarenfabrik Muri A.G., in Muri. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 1. August 1959 eine Stiftung. Ihr Zweck besteht in der Sicherung der Arbeitnehmer der «Blechwarenfabrik Muri A.G.» und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod sowie in der Hilfe an sie und ihre Angehörigen in Notlagen aller Art. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Robert Wild, von Oberuzwil (St. Gallen), als Präsident; Fritz Müller, von Hochdorf, und Jakob Giger, von Mühlau, alle in Muri (Aargau). Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Büro der Firma.

6. August 1959.
Personalfürsorgestiftung der Firma GRAPHA Maschinenfabrik Hans Müller AG., in Oftringen (SHAB. Nr. 229 vom 29. Juli 1956, Seite 2472). Mit Beschluss vom 8. Juli 1959 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der Verlegung des Sitzes der Stiftung nach Zofingen zugestimmt. Der Name lautet: **Personalfürsorge-Stiftung der GRAPHA Maschinenfabrik Hans Müller AG.** Zweck der Stiftung ist, den Angestellten und Arbeitern beiderlei Geschlechtes, die im Dienste der «GRAPHA Maschinenfabrik Hans Müller AG.» stehen oder gestanden sind, jedoch zufolge einer unverschuldeten Notlage insbesondere wegen vorgerückten Alters, Invalidität, Krankheit, Militärdienst oder

Betriebseinschränkung ihre Beschäftigung ohne eigenes Verschulden gänzlich oder teilweise haben aufgeben müssen, resp. den bedürftigen Hinterbliebliebenen eines verstorbenen Dienstnehmers, einmalige oder periodisch wiederkehrende Zuwendungen zu leisten. Die Stiftung kann auch Gruppen- oder Lebensversicherungs-Verträge bzw. autonome Pensionskassen zu Gunsten des gesamten Personals oder einzelner Kategorien finanzieren, resp. Zuschüsse an die Leistungen solcher Versicherungen oder Kassen gewähren. Domizil: Büro der Firma, Brühlstrasse.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

6. August 1959.

Personalfürsorgestiftung Eberle & Co. A.G., in Rickenbach bei Wil (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1958, Seite 2668). Hans Eberle-Muggli ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Als neuer Präsident des Stiftungsrates wurde Dr. jur. Gerd Lanz, von Rütschelen (Bern) und Zürich, in Zumikon (Zürich), gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Der Aktuar Franz Debrunner ist nun auch Vizepräsident. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien, wie bisher.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

5 août 1959.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel du bureau de MM. Bonnard et Gardel, Ingénieurs-conseils, Lausanne, à Lausanne. Sous ce nom il a été constitué par acte authentique du 28 juillet 1959, une fondation ayant pour but de venir en aide par les moyens que le conseil juge appropriés aux employés et ouvriers du bureau de MM Bonnard et Gardel et à leurs familles, pour leur aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraite, invalidité et décès. La fondation peut conclure des contrats d'assurances en faveur de tout ou partie des destinataires ou reprendre de tels contrats déjà conclus. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 2 à 5 membres comprenant au moins un représentant du personnel. Le conseil désigne 1 ou 2 contrôleurs. La fondation est engagée par la signature individuelle du président du conseil Daniel Bonnard, de Nyon et Arnex s/Nyon, à Lausanne, ou par la signature collective à deux de: André Gardel, de Ste Croix, à Lausanne; Maurice Tappy, de Sévery s/Morges, à Lausanne, et Denise Hamburger, de Buchs (Zurich), à Morges. Bureau: Avenue de la Gare 10 (chez MM. Bonnard et Gardel).

Bureau de Vevey

7 août 1959.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Ed Jaccoud S.A., à Montreux-Châtelard. Sous cette dénomination, il a été fondé, selon acte constitutif et statuts du 21 juillet 1959, une fondation ayant pour but d'aider les membres du personnel de la fondatrice «Ed. Jaccoud, Société Anonyme», à Montreux-Châtelard, ou leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la retraite, du chômage, des charges de famille, de l'invalidité, des accidents, de la maladie et du décès. La fondation pourra effectuer toutes opérations quelconques lui permettant de réaliser son but, notamment conclure des assurances individuelles ou collectives. Elle pourra reprendre les contrats d'assurances conclus jusqu'ici en faveur du personnel. L'administration de la fondation est confiée à un comité d'un membre au moins. Edouard Jaccoud, de Puidoux, à Montreux-Châtelard, est président; Henri Magnenat, de Vaulion, à Lausanne, est vice-président; Roger Rognon, de Montalchez et Montreux-Planches, à Montreux-Planches, est secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Bureau: rue de la Gare 32.

Genf — Genève — Ginevra

10 août 1959.

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la maison OZO-TOTAL, à Genève, fondation (FOSC. du 31 janvier 1959, page 373). Suivant arrêté du Conseil d'Etat de Genève du 23 juin 1959 et acte authentique du 22 juillet 1959, le nom de la fondation a été modifié en **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Compagnie française des pétroles Total (Suisse).** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

11 août 1959.

Fondation des oeuvres sociales et de secours de Gabus-Plojoux et Cie S.A., à Genève (FOSC. du 7 avril 1956, page 892). Les pouvoirs de Paul Rötheli et Fernand Nerdenet sont radiés. Conseil de fondation: Charles Furer (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) nommé président, Roger Loup (inscrit), maintenant domicilié à Sierre (Valais), nommé secrétaire, et Lucien Calame (inscrit), maintenant domicilié à Prilly (Vaud), lesquels signent collectivement à deux.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 176329. Hinterlegungsdatum: 10. April 1959, 19 Uhr.
Walter Dumbert, Obere Rodstrasse 12, **Pforzheim** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schmuck aus Silber und Gold.

N° 176330. Date de dépôt: 8 mai 1959, 18 h.
Emile-Maurice Schenker, Grand'rue 16, **Saint-Blaise** (Neuchâtel).
Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° **99447** d'Henri Zintgraff, Saint-Blaise. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mai 1959.

Baume, crème, salsepareille, thé, linimcnt, lotion capillaire, corricide, vin, sirop pectoral, sirop infantile.

DORIS

Nr. 176331. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1959, 18 Uhr.
C. Schou's Fabriker A/S, Kronprinsessegade 28, **Kopenhagen** (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Damenbinde und Gürtel für solche, Windeln.

NUWRAP

Nr. 176332. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1959, 17 Uhr.
Merck & Co., Inc., Lincoln Avenue, **Rahway** (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

INDUCTIN

Nr. 176333. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1959, 17 Uhr.
Merck & Co., Inc., Lincoln Avenue, **Rahway** (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

SEROPRES

N° 176334. Date de dépôt: 27 mai 1959, 17 h.
Southern Metalife Limited, Station Square, **Harrogate** (Yorkshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Solutions galvaniques à base de zinc; peintures et produits anti-rouille.

METALIFE

N° 176335. Date de dépôt: 28 mai 1959, 17 h.
A.E.C. Limited, 8, Windmill Lane, **Southall** (Middlesex, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Véhicules terrestres à moteur, notamment tracteurs, leurs châssis, parties et accessoires.

MONARCH

N° 176336. Date de dépôt: 29 mai 1959, 17 h.
Chimel S.A., place du Molard 4, étude de Me Georges Rychner, avocat, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques pour usages industriels, scientifiques et cosmétiques.

PARACHIM

N° 176337. Date de dépôt: 29 mai 1959, 18 h.
«Gentilhomme» M. et Mme Israel, rue du Marché 8, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Vêtements textiles, en peau et fibres artificielles, vestes, pantalons, manteaux, imperméables, chemises, cravates, gants, robes de chambre, pyjamas, chaussettes, sous-vêtements, articles en tricot, pullovers, chemises.

La marque est exécutée en rouge et noir.

N° 176338. Date de dépôt: 5 juin 1959, 17 h.
Lentherie Limited, 17, Old Bond Street, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Parfums, préparations pour la toilette (médicaments exclus), préparations cosmétiques, dentifrices, dépilatoires, articles de toilette, sachets utilisés pour l'ondulation des cheveux et savons.

TIARA

N° 176339. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1959, 12 Uhr.
Moorbad Neydharting Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Grosshesseloher Strasse 21, **München-Solln** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, insbesondere Pasten zur Behandlung des Zahnfleisches, Naturprodukte und chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen.

GINGIVAL

Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 12. Februar 1959.

Nr. 176340. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1959, 12 Uhr.
Moorbad Neydharting Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Grosshesseloher Strasse 21, **München-Solln** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Moorerzeugnisse als Zusatz für Heilbäder und medizinische Trinkkuren.

SCHWEBEMOOR

Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 17. Februar 1959.

Nr. 176341. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1959, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, veterinärische und sanitärische Produkte und Präparate.

BIMEZ

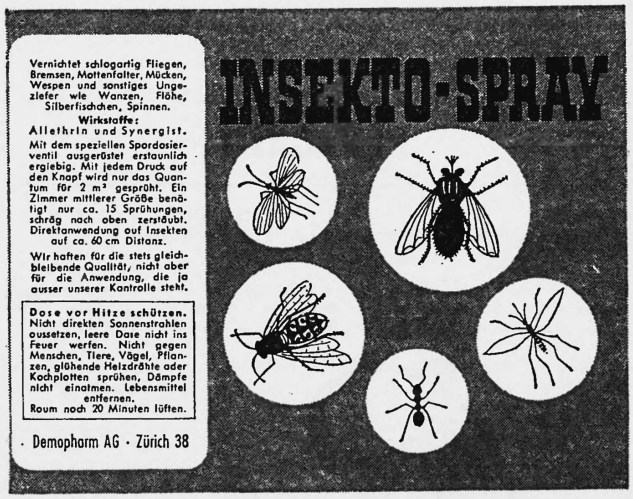
N° 176342. Data di deposito: 10 giugno 1959, ore 11.
Istituto biochimico I.B.S.A. società anonima, via al Ponte 5, **Massagno** (Ticino); indirizzo per la corrispondenza: Lugano 3.
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico di ogni specie; prodotto chimico-biologico ed organico ad uso farmaceutico; prodotto per la disinfezione e la conservazione; specialità per dentisti; prodotto veterinario; prodotto di chimica industriale e cosmetica.

LICHENIN - IBSA

Nr. 176343. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1959, 17 Uhr.
Demopharm AG, Albisstrasse 8, **Zürich 38**. — Fabrik- und Handelsmarke.

Insekten-Vertilgungsmittel.



Nr. 176344. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1959, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich**. — Handelsmarke.

Ausrüstungen und Geräte zur Feststellung der Anwesenheit oder Abwesenheit von Wasser in Betriebsstoffen, insbesondere in Treibstoffen für Düsenaggregate und Kolbenmotoren.

HYDROKIT

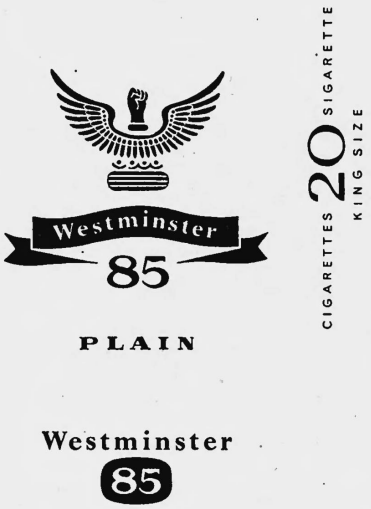
N° 176345. Date de dépôt: 26 juin 1959, 17 h.
Le Porte-Echappement Universel S.A. (The Universal-Escapement Ltd.), rue Numa-Droz 150, **La Chaux-de-Fonds**.
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements d'horlogerie et leurs parties, outillages et accessoires pour la fabrication, l'entretien et le contrôle des pièces d'horlogerie, petit moteur à courant continu fonctionnant avec pile.

ESCAP

N° 176346. Date de dépôt: 30 juin 1959, 20 h.
Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S.A. (Extension Suisse) (British-American Tobacco Company Ltd.) (Extension Suisse), route des Acacias 43, **Genève**. — Marque de fabrique.

Cigarettes.



N° 176347. Date de dépôt: 1er juillet 1959, 17 h.
Fabrique suisse des produits au lait Gnigoz S.A., Vuadens (Fribourg).
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **96184**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er juillet 1959.

Lait et produits laitiers sous toutes formes.

ELONAC

N° 176348. Date de dépôt: 30 juin 1959, 18 h.
Amann & Cie, S.A., Crêt-Taconnet 8, **Neuchâtel**. — Marque de commerce.

Vin.

AGADOR

N° 176349. Date de dépôt: 30 juin 1959, 18 h.
Amann & Cie, S.A., Crêt-Taconnet 8, **Neuchâtel**. — Marque de commerce.

Vin.

DOMINION

N° 176350. Date de dépôt: 30 juin 1959, 18 h.
Amann & Cie, S.A., Crêt-Taconnet 8, **Neuchâtel**. — Marque de commerce.

Vin de la province du Cap (Afrique du Sud).

LA PERLE DU CAP

N° 176351. Date de dépôt: 30 juin 1959, 18 h.
Amann & Cie, S.A., Crêt-Taconnet 8, **Neuchâtel**. — Marque de commerce.

Vin.

MONTELLI

N° 176352. Date de dépôt: 30 juin 1959, 18 h.
Amann & Cie, S.A., Crêt-Taconnet 8, **Neuchâtel**. — Marque de commerce.

Vin.

SIDI BARKA

N° 176353. Date de dépôt: 6 juillet 1959, 17 h
W. Bornand et A. Leuthold, Trieofil, route de Cointrin 27, **Vernier**.
Marque de fabrique et de commerce.

Emballages pour des oeufs et pour tous autres produits alimentaires.

OVIT

N° 176354. Date de dépôt: 6 juillet 1959, 17 h.
W. Bornand et A. Leuthold, Tricofil, route de Cointrin 27, Vernier.
Marque de fabrique et de commerce.

Emballages pour des fruits et pour tous autres produits alimentaires.

TOPFIX

Nr. 176355. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1959, 17 Uhr.
Bristol Laboratories Inc., Thompson Road, **Syracuse** (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische, pharmazeutische und Veterinärprodukte.

BENDRALAN

N° 176356. Date de dépôt: 10 juillet 1959, 18 h.
Von Büren S.A. Fabrique d'horlogerie, avenue de la Gare 29, **Neuchâtel.**
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

SQUALE

N° 176357. Date de dépôt: 10 juillet 1959, 18 h.
Von Büren S.A. Fabrique d'horlogerie, avenue de la Gare 29, **Neuchâtel.**
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

SQUALE-MASTER

N° 176358. Date de dépôt: 10 juillet 1959, 18 h.
Von Büren S.A. Fabrique d'horlogerie, avenue de la Gare 29, **Neuchâtel.**
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

SUPER-SQUALE

Nr. 176359. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1959, 11 Uhr.
Otto Ruff, Inhaber Rolf P. Ruff, Uetlibergstrasse 50, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleischwaren aller Art.

GOLDEN-PIG

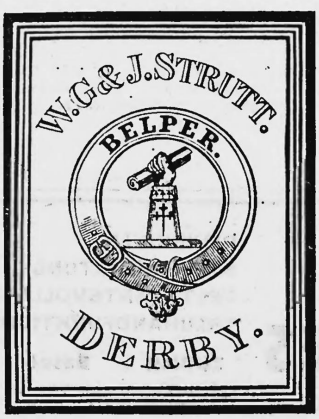
N° 176360. Date de dépôt: 17 juillet 1959, 11 h.
Heusser-Papier, Marktgass-Passage 3, **Berne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Matériaux de tous genres collant par eux-mêmes (auto-collant sur une ou plusieurs faces), ainsi que tous rouleaux, feuilles, bandes, étiquettes, marques, estampilles et signets, objets d'emballage et de réclame, affiches, consoles et appliques, de formes, dimensions ou composition diverses, imprimés ou non, fabriqués avec ces matériaux; masses collantes.

Autofix

Nr. 176361. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1959, 19 Uhr.
English Sewing Cotton Company Limited, Arkwright House, **Manchester 3** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96861.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1959 an.

Baumwollgarne.



Nr. 176362. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1959, 19 Uhr.
English Sewing Cotton Company Limited, Arkwright House, **Manchester 3** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96862.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1959 an.

Baumwollnähfäden auf Spulen oder Haspeln.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

Aufhebung der Beschränkung der Obligationenausgabe im Verhältnis zum Aktienkapital

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich als obere kantonale Nachlassbehörde hat die in Art.1176, Abs. 3, OR, vorgesehene Verhandlung über die Genehmigung der am 12. Juni 1959 von den Gläubigerversammlungen der Obligationäre der

3¾%-Obligationen-Anleihe vom Jahre 1956 für Fr. 30 000 000 nominell

und der

4%-Obligationen-Anleihe vom Jahre 1958 für Fr. 30 000 000 nominell

der SWISSAIR, Schweizerische Luftverkehr-AG., gefassten Beschlüsse, durch die dem Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre der Swissair vom 9. April 1959 auf Aufhebung von Art. 3, Abs. 2 der Statuten der Swissair betreffend die Aufhebung der Beschränkung der Obligationenausgabe auf den Betrag des Aktienkapitals zugestimmt worden ist, auf

Dienstag, 15. September 1959, 16.00 Uhr,

im Obergericht des Kantons Zürich, Hirschengraben 15, Zürich 1, Sitzungssaal I, angesetzt.

Den Anleihensgläubigern wird hierdurch angezeigt, dass sie ihre allfälligen Einwendungen gegen die Beschlüsse vom 12. Juni 1959 schriftlich oder in der Verhandlung mündlich anbringen können.

Die Akten können vom 28. August 1959 an auf der Kanzlei der II. Zivilkammer des Obergerichtes (Zimmer Nr. 31) eingesehen werden. (AA. 187)

Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer,
der Sekretär: Dr. **Zipkes.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Rablus: Berther A., Autotransporte, X 2371. **Ramsen:** Morf Werner, Pfarrer, VIIIa 1557. **Renens** (Vaud): S. I. Epenex-Dessus A, II 8057. – Nessler W., machines, outillages, II 2419. **Richterswil:** Frauenchor, VIII 54188. **Riehen:** Martin-Kaltschmidt Walter, V 29811. **Roggwil** (Bern): Geiser Peter, Dr. med., prakt. Arzt, IIIa 886. – Interverbands-Kommission für Leichtathletik (IKL), IIIa 65. **Rorschach:** Ruppert Paul, IX 15604. **St-Blaise:** Février Jacques, pasteur, IV 6679. – Foyer de jeunesse de la paroisse de St-Blaise, IV 901. **St. Gallen:** Auto-Elektro AG, IX 4852. – Grimm AG W., Maschinen- und Apparatebau, IX 883. – Hänni-Erlinger O., Wwe., IX 11807. – Korn Margareth, Frau, Kosmetik, IX 2713. – Meili Hans, Monteur, IX 3417. **St-Légier:** Joss Claude, jardinier diplomé, IIb 4140. **St-Maurice:** Classe 1940, St-Maurice et Epinassey, IIc 6516. **Safenwil:** Wibrusa, Widmer-Brunner AG, Liegenschaften, Vb 3561. **Samedan:** Albin Anton, X 6936. **Schaffhausen:** Gut Karl, Dr. chem., VIIIa 4329. – Rattin Albert, VIIIa 3863. – Schweiz. Unteroffizierstage 1961, VIIIa 2071. **Schlatt b. Diessenhofen:** Cortinovis Franz, Autospritzwerk, VIIIa 3293. **Schönbühl-Urtenen:** Blaser Adolf, Lehrer, III 28369. **Schönenberg** (Zürich): Koch Xaver, Regen- und Schutzkleider, VIII 54177. **Schwyz:** Wuhrkorporation Nietenbach, VII 18571. **Sierre:** de Preux Edmond, représentant, IIc 6519. **Silvaplana:** Baufonds der kath. Kapelle, X 7214. **Sins:** Arbeitsgemeinschaft Burkart & Waldispühl, Gärtnereien, VI 12664. **Strengelbach:** Ruof Robert, Tricotage mécanique, Vb 2774. **Suhingen:** Schulhaus-Bazar der Einwohnergemeinde, Va 2775. **Tavannes:** Action missionnaire paroisse catholique, IVa 7053. **Tegna:** Valota Mario, cave granito e beola, Pontebrolla, XI 6676. **Thun:** Rodal Thun, G. Rödensberger, III 28370. **Travers:** Roulet J. L., pasteur, IV 6694. **Trimbach:** Stiftung Schweizer Jugendkiosk (SJK), Vb 4129. **Thun:** Zwygart Alfred, Autovermietung, III 28375. **Uetendorf:** Robellaz Walter, Schreinerei, III 28348. **Uster:** Ritter Otto, Tapezierer- und Möbelgeschäft, VIII 54181. **Vallorbe:** Pelichet Charles, II 12017. **Viganello:** Saporiti R., studio tecnico, XIa 7521. **Vogorno:** Beresini Maria, XI 6677. **Vollèges:** Moulin Gaston, notaire, IIc 3745. **Wallisellen:** Imhof Peter, Pilot, VIII 54169. **Walzenhausen:** Hohl Erwin, IX 5121. **Wangen a. d. A.:** Odd Fellow-Kränzchen, Va 945. **Wettingen:** Peter Franz Xaver, Rechtsanwalt, VI 12683. – Röm.-kath. Pfarramt St. Sebastian, VI 3425. **Winterthur:** Flach Hansruedi, Notariatskanzlist, VIIIb 1657. – Pfaehler Willy, Direktor, VIIIb 2271. **Würenlingen:** Hirt Ernst, Bau- und Möbelschreinerei, VI 12667. **Würenlos:** Friedli Fritz, Metzgerei und Wursterei, VI 12685. **Yverdon:** Geiser Lydia, Mme, café des quatre marronniers, II 16550. – Patthey Wilhelm, instituteur, II 18945. – Société coopérative de la patinoire artificielle, II 19157. **Zernez:** Societa d'apiculturs Engiadina, X 4993. **Zizers:** Heimpflegeverein, X 5761. **Zollikon:** Pohl Heinz, eidg. dipl. Installateur, VIII 54179. – Schärer René, Textilagentur, VIII 54168. **Zug:** Guggenheimer Ludwig, VII 18579. **Zürchermühle:** Nef Friedrich, Zimmerei, IX 8774. **Zürich:** Aktiengesellschaft Carva, Liegenschaften, VIII 33711. – Baugenossenschaft Hoehwacht, VIII 54090. – Boccia-Club Swissair, VIII 54178. – Cambio AG, VIII 15422. – Degasper & Co, Staro, VIII 54170. – Familienausgleichskasse der Zürcher Apotheker, VIII 5964. – Familienausgleichskasse des Züreher Autogewerbe-Verbandes, VIII 54164. – Fritsche Charles A., Kaufmann, VIII 54166. – Grob-Casarotto Ursula, Frau, Rauchwaren, VIII 54132. – Hug Walter, Leitungsaufseher SBB, VIII 54174. – Interwax & Plastic AG, VIII 24717. – 75 Jahre Harmonie Oerlikon-Seebach, VIII 54185. – Maurer Paul, Liegenschaft Kleinberg, VIII 49721. – Mc Cormick SA, VIII 15797. – Meierhofer Erwin, Grafiker, VIII 54148. – Papp Endre, Hilfsmonteur, VIII 54139. – Pellegrini Giovanni, Postverwalter, VIII 3972. – Peter Bruno, Vertreter, VIII 47649. – Pinto-Salinas José, Consul, VIII 54155. – Quarzlampen, Dr. Müller AG, VIII 13958. – Rüegger-Koch Gottfried, VIII 53509. – Sacherer-Wanger Helen, Frau, VIII 54186. – Schaeppi & Kohler, Vertretung der Zürich und der Vita, VIII 13065. – Schweizer Stellenanzeiger AG, VIII 2008. – Schweiz. Aktionskomitee TCS (SAK/TCS) Teufen (Appenzell A.-Rh.), Geschäftsstelle Zürich, VIII 4559. – Siegrist Willy, kaufm. Angestellter, VIII 54183. – Sportverein Höngg, Supportervereinigung, VIII 23703. – Stehli-Pestalozzi M., Frau, VIII 54080. – Treichler Fritz, Kaufmann, VIII 15134. – Wagner Edmund & Norbert Hetzer, Architekten, VIII 5164. – Weilenmann Peter, Dr. med. vet., Tierarzt, VIII 24851. – Wibaz Wissmann & Balcon, Werkzeugschärferei, VIII 48482. – Wunderli & Hochuli, Vertretungen, VIII 54165. – Wyss Johann, Möbel, VIII 54171. – Züblin Hans, Reiba-Vertrieb, VIII 54184. – Zwahlen Hanna, Frl., VIII 53958.

Vaduz: Anstalt für Zellforschung, IX 7631. **Nürnberg:** Beck, Dr., & Seiferth, Verwertung und Vertrieb von Patenten aller Art, VIII 50581. **Paris:** Farner Guy, journaliste, VIII 50578. **Ravensburg:** Hausser Erich, Photographenmeister C. V., IX 7880. **Regensburg:** Schleicher Hermann, IX 6568. **Reuthe** (Bregenzerwald): Pfarramt, IX 16085.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

FONCIPARS

Parts de co-propriété foncière

PAIEMENT DU COUPON SEMESTRIEL No 31 DES LE 15 AOUT 1959

Sur la base d'une répartition annuelle brute de Fr. 42.50		Fr. 21.25
dont à déduire:		
Impôt sur les coupons:	3% de Fr. 4.40 = Fr. —.132	
Impôt anticipé:	27% de Fr. 4.40 = Fr. 1.188	Fr. 1.32
Montant net du coupon		Fr. 19.93

L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé s'effectue sur Fr. 4.40 par coupon, montant correspondant à la partie de la répartition brute imposée à la source.

Domiciles de paiement

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement,
BANQUE CANTONALE VAUDOISE, LAUSANNE,
UNION VAUDOISE DE CRÉDIT, Lausanne,
BANCA POPOLARE DI LUGANO, LUGANO,
BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA, LUGANO,
BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE, NEUCHATEL

L'Administration:
SOCIÉTÉ ANONYME DE GÉRANCES ET DE PLACEMENTS COLLECTIFS SAGEPCO, Lausanne

Le Trustee:
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE

Société des Galeries de Ste-Luce, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 août 1959, à 16 heures 45, en l'étude des notaires Zumstein et Rochat, Grand Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes de 1958 et le rapport de vérification peuvent être consultés par les actionnaires, en la dite étude, dès le 17 août 1959.

Le conseil d'administration.

Sertum S.A.

Société anonyme commerciale, Financière et Industrielle

Convocation des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 1er septembre 1959, à 11 heures 30, au siège de la société, 10, rue de la Bourse, Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1958.
2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1958.
3° Rapport du contrôleur des comptes.
4° Décharge à l'administration et au contrôleur des comptes au 31 décembre 1958.
5° Nominations.

Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège de la société avant le 31 août 1959, à 11 heures, dernier délai.

Le conseil d'administration.

Société immobilière du Bourg-de-Four, Genève

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le 28 août 1959, à 11 heures 30, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration et du contrôleur des comptes sur l'exercice 1958.
2° Délibération et vote sur conclusions de ces rapports.
3° Nomination d'un contrôleur des comptes.

Les titres ou certificats de propriété devront être déposés au siège social cinq jours au moins avant celui fixé pour l'assemblée. Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires, dix jours avant l'assemblée, au siège social.

Le conseil d'administration.

ATELIER DECOR S.A.

Siège social: 1, rue du Vieux-Billard, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** le 25 août 1959, à 18 heures 15, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de vérification des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Finanzielle Schwierigkeiten
abklären, überbrücken (durch Stundung), sanieren
MAJOS AG. ZUG

Schilder Metal-Cal GENÈVE
BASEL • ST. GALLEN • ZÜRICH
(Tel. unter «Metal-Cal»)

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Warenumsatzsteuer
(Ausgabe Dez. 1958)
Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefaßt, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.
Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Bargeld
Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.
BANK PROKREDIT FRIBOURG

Bandeisen
FISCHER & CO. REINACH 6

FOIRE INTERNATIONALE DE FRANCFORT
30 Août - 3 Sept. 59
Tous renseignements par votre Agence de voyages ou par
Natural S.A., Bâle 2
Foires Internationales
Tél. (061) 34 70 70
Zurich — Genève — Bienne
St-Gall, Buchs, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Chiasso

Inserieren Sie im SHAB.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 29. Juli 1959 über

Keiser-Hafner Rudolf

geb. 1889, Baumeister, von Reitnau (Aargau), in Buchs (Aargau) wohnhaft gewesen, gestorben am 11. Juli 1959, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **1. September 1959 bei der Gemeindekanzlei Buchs (Aargau)** anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 29. Juli 1959. Bezirksgericht.

Valtra Inc., Panama

Le dividende pour l'exercice 1958/59 est payable dès le 15 août 1959 auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse, Bâle et Neuchâtel,
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel,
Swiss Bank Corporation, New-York,

contre présentation du coupon N° 7 à raison de US $ 4.50 net.

AZAD BANK ZÜRICH

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 2. September 1959, 10.30 Uhr, in den Räumen der Bank.

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Geschäftsjahr 1958/59.
   Bericht der Kontrollstelle.
   Verwendung des Reingewinns.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, ferner der Geschäftsbericht nebst dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. August 1959 bei der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

11. August 1959. Der Verwaltungsrat.

FIDES Treuhand-Vereinigung
REVISIONEN
STEUERBERATUNG
TESTAMENTSVOLLSTRECKUNG
TREUHANDFUNKTIONEN ALLER ART
ZURICH Bahnhofstraße 31 Tel. 25 78 40
Basel Elisabethenstr. 15 Tel. 23 79 20
Lausanne Rue du Lion-d'Or 6 Tel. 23 03 21